



Rocam Losi srl
Via Industria 33/35
IT-20080 Albairate (Mi) - Italy
Tel: +39.02.9496.8356 - Fax: +39.02.9496.8341
www.rocam.it

Reg.Imprese 07013680967 Milano
C.F. e P.IVA/VAT number IT07013680967
R.E.A: MI-1929402 Cap.Soc. EUR10.000,00i.v.



HELIOS 1/1 & 2/1 HELIOS AL SERIES HELIOS AIR C / R SERIES



Návod k obsluze

Rev.01 07/2018

Výrobce se zřídka jakékoliv odpovědnosti za chyby tiskové nebo v překladu originální verze obsažené v tomto Návodu.
Výrobce si vyhrazuje z důvodu neustálého vylepšování výrobku právo na změny technických vlastností zařízení a informací uvedených v tomto Návodu.
Tento text není možné za žádných okolností považovat za smlouvu s třetí stranou

8. Likvidace



Zařízení musí být zlikvidováno v souladu s místními předpisy a je možné rozebrat a odlišit různé součásti. Obalové prvky (plast, pěna, bublinkové těsnění, vodící miska, lepenka atd.) Musí být uloženy mimo dosah dětí jako potenciální nebezpečí a musí být sbírány a likvidovány odděleně v souladu s místními předpisy. Tato značka, která se objevuje na produktu nebo jeho literatuře, znamená, že na konci pracovní doby by neměl být likvidován s jiným domovním odpadem. Abyste zabránili možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví nekontrolovaným nakládáním s odpady, oddělte je od ostatních druhů odpadu a odpovědně je recyklujte, abyste podpořili udržitelné opětovné využívání materiálových zdrojů. Uživatelé domácnosti by se měli obrátit na prodejce, u kterého si tento produkt zakoupili, nebo na místní vládní úřad, kde zjistí podrobnosti o tom, kde a jak je možné tento produkt odevzdat k ekologické recyklaci. Firemní uživatelé by měli kontaktovat svého dodavatele a zkontrolovat podmínky kupní smlouvy. Tento produkt by neměl být míchán s jiným komerčním odpadem k likvidaci.



Rocam Losi srl
Via Industria 33/35
IT-20080 Albairate (Mi) - Italy
Tel: +39.02.9496.8356 - Fax: +39.02.9496.8341
www.rocaml.it

Reg.Imprese 07013680967 Milano
C.F. e P.IVA/VAT number IT07013680967
R.E.A: MI-1929402 Cap.Soc. EUR10.000,00i.v.

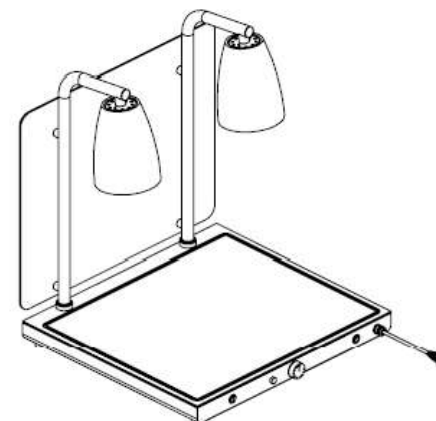
Návod k obsluze

**HELIOS 2/1 FIX
HELIOS 2/1 FLEX**

**HELIOS 1/1 FIX
HELIOS 1/1 FLEX**

**HELIOS AL FIX
HELIOS AL FLEX**

**HELIOS AIR C
HELIOS AIR R
HELIOS AIR C INT
HELIOS AIR R INT**



Obsah

CZ

1.	Upozornění k Návodu	2
2.	Bezpečnostní varování	2
3.	Záruka	2
3.1	Vybalení	2
4.	První spuštění zařízení	3
4.1	Technické parametry	4
4.2	Pokyny pro montáž a instalaci HELIOS AIR C/R a AIR INT C/R	4
4.3	Sestavení	4
5.	Čištění a údržba	5
5.1	Řešení potíží	5
6.	Díly	6
6.1	HELIOS 2/1	6
6.2	HELIOS 1/1	7
6.3	HELIOS AL FIX / FLEX	8
6.4	HELIOS AIR C/R	9
7.	Elektrické schéma zapojení	10
8.	Likvidace	12

1. Upozornění k Návodu

Uživatel je povinný dodržovat veškeré pokyny v tomto Návodu uvedené. Uživatel je povinný uchovat tento Návod na bezpečném místě pro jeho další použití v budoucnu. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené v důsledku nedodržení pokynů uvedených v tomto Návodu. Veškeré míry uvedené v tomto Návodu jsou v mm.

2. Bezpečnostní varování



Výrobky značky Rocam Losi jsou vyráběny podle nejnovějších technologických poznatků a aktuálních bezpečnostních norem a požadavků. Výrobky řady **HELIOS**, ke kterým je tento Návod určen, jsou vyrobeny v souladu s platnými směrnici a normami, aby byla zaručena jejich bezpečnost a spolehlivost. Jakékoliv jiné, než zamýšlené použití výrobku bude považováno za použití nesprávné. Za škody způsobené v důsledku nesprávného použití nemůže nést výrobce jakoukoliv odpovědnost. V takovém případě leží odpovědnost výhradně na uživateli. Zamýšlené, správné použití znamená postup v souladu s pokyny uvedenými v tomto Návodu pro použití, instalaci a další dokumentaci, stejně tak i s podmínkami pravidelných prohlídek a údržby.

3. Záruka

Děkujeme, že jste zakoupili výrobek značky Rocam Losi, vyvinutý a vyrobený pro profesionální použití. Vzhledem k obchodním a konstrukčním požadavkům si výrobce vyhrazuje právo na provedení změn za účelem zvýšení kvality výrobku a jeho vývoje. Společnost Rocam Losi s.r.l., v souladu s legislativou EU, poskytuje záruční dobu v délce 12 měsíců. Tato záruka se nevztahuje na elektrické součásti, práci ani výměnu dílů v důsledku nesprávného použití zařízení. Jakékoliv pozměnění zařízení automaticky povede k zániku veškerých záruk ze strany výrobce. Opravy nebo výměnu dílů v rámci záruky musí provést výhradně výrobce, který provede opravu a následnou kontrolu zařízení.

Opravy provádí výhradně ústředí výrobce a zákazníkovi nevznikne v žádném případě nárok na vrácení jakékoliv částky výrobcem, pokud tak nebude dohodnuto předem.

JAKÝKOLIV ZÁSAH DO ZAŘÍZENÍ PVEDE KE ZRUŠENÍ JAKÝCHKOLIV ZÁRUK A ODPOVĚDNOSTI VÝROBCE ZA VÝROBEK.

3.1 Vybalení



Toto zařízení je zabaleno a dopravováno sestavené. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené v důsledku nedodržení pokynů uvedených v tomto Návodu.

Nikdy nezasahujte do pohyblivé konstrukce.

Obalový materiál (plasty, polyuretanová pěna, bublinková fólie, polystyrén, lepenka apod.) je třeba chránit před dětmi, protože pro ně může představovat riziko a je třeba jej likvidovat odděleně od komunálního odpadu v souladu s místní legislativou.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za jakékoliv škody na zdraví nebo majetku způsobené v důsledku nedodržení pokynů uvedených v tomto Návodu.

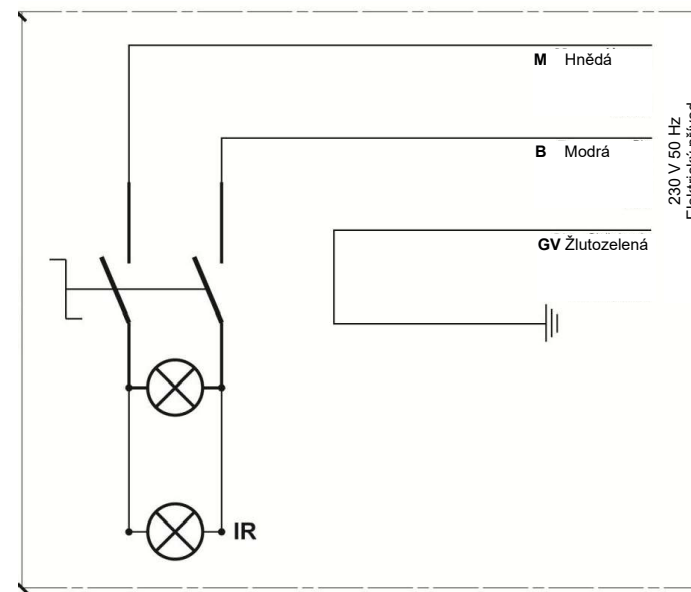
Po vybalení z obalu zařízení zbavte ochranné fólie před zprovozněním. Pečlivě odstraňte veškeré zbytky lepidla (nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky).

Zařízení je určeno pro provoz na střídavý proud s napětím uvedeným na výrobním štítku (výrobní štítek je umístěn ve spodní části zařízení).

Vodič uzemnění je žlutozelený a nesmí být nikdy přerušen.

Zařízení je vybaveno přívodním kabelem podle směrnice CE se zástrčkou schuko (v případě potřeby je možné ji vyměnit za jinou zástrčku, vhodnou pro příkon zařízení a v souladu s platnými předpisy v místě instalace; v případě potřeby je možné vyměnit i přívodní kabel za jiný se stejnými parametry).

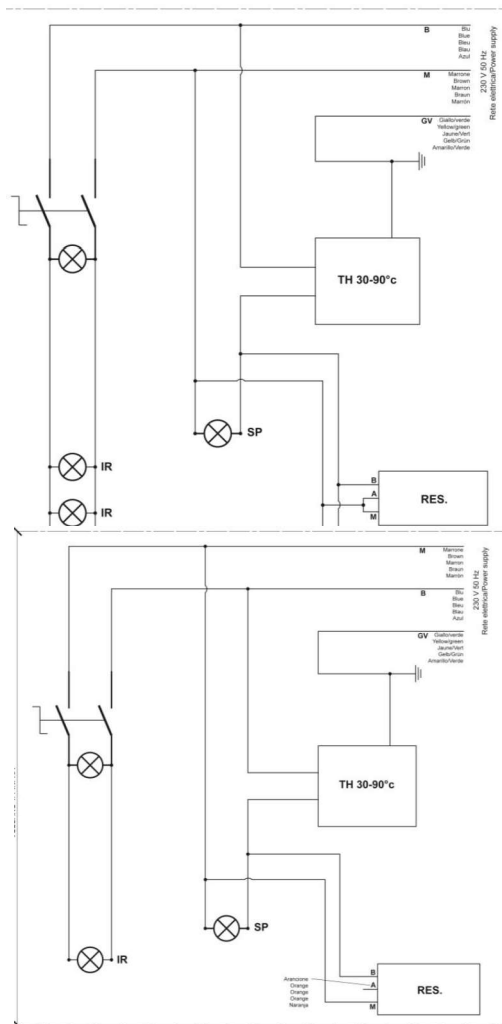
HELIOS AL / AIR



Ref.	Popis
IR	Infračervená lampa

7. Elektrické schéma zapojení

HELIOS 2/1



Označení	Popis
TH	Termostat 30-90°C
IR	Infračervená lampa
SP	Světlo
RES	Topné těleso

Před prvním zapnutím zařízení

- Zkontrolujte, že elektrická síť odpovídá příkonu a dalším údajům na výrobním štítku zařízení
- Ujistěte se, že je elektrický systém vybaven uzemněním a odpovídá platným normám a předpisům.
- Zařízení náležitě uzemněte pomocí vodiče připojeného na příslušnou svorku na vnějším plášti zařízení.

4. První spuštění zařízení

Řada HELIOS 2/1 a 1/1

Zapněte zařízení otočením knoflíku termostatu na požadovanou teplotu (max 90°), rozsvítí se kontrolka a po dosažení požadované teploty zhasne; termostat bude udržovat požadovanou teplotu. Pro vypnutí otočte knoflíkem termostatu do polohy „0“
Infračervené lampy jsou vybaveny nezávislým systémem a jsou ovládány pomocí vypínače umístěného v horní části zařízení.

HELIOS AL a AIR

Pro zapnutí a vypnutí zařízení použijte vypínač umístěný na zařízení nebo dálkový vypínač.

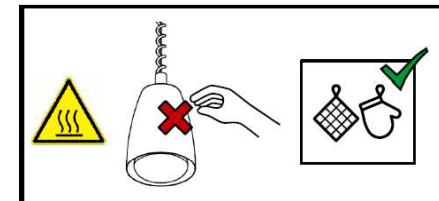
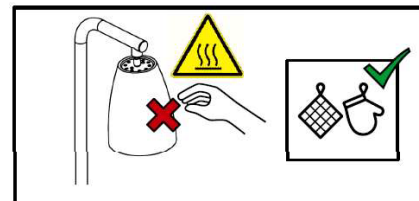


Po zapnutí dosáhne zařízení požadované teploty velice rychle. Předcházejte případným potížím, zapínejte zařízení těsně před použitím a vypínejte ihned po použití. Nikdy nezasahujte do konstrukce zařízení.

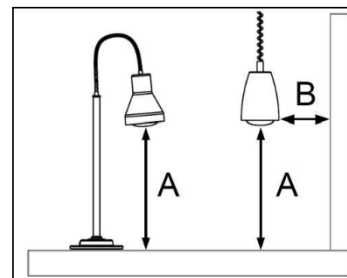
NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM: zařízení není voděodolné, používejte je výhradně ve vnitřních prostorech.



NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ: Některé vnější povrchy mohou být velice horké. Při kontaktu se chraňte osobními ochrannými prostředky (např. rukavicemi).



Při manipulaci s lampami řady Helios se chraňte před popálením používáním kuchyňských utěrek nebo rukavic



A: minimální vzdálenost od NEHOŘLAVÝCH povrchů 15 cm.

minimální vzdálenost od HOŘLAVÝCH povrchů 40 cm

B: minimální vzdálenost od HOŘLAVÝCH stěn a materiálů 10 cm

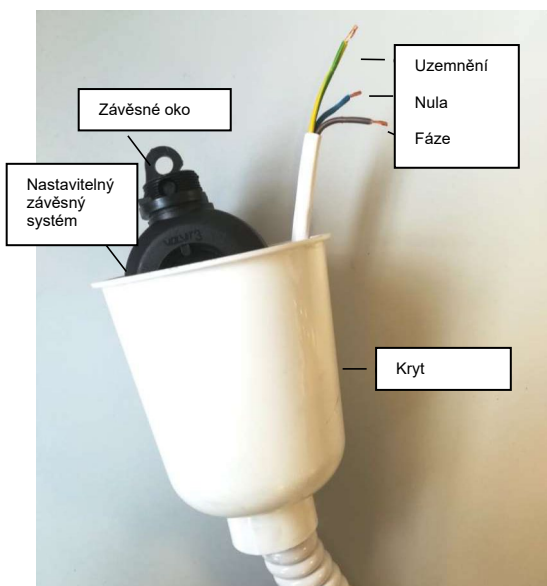
POUŽÍVEJTE VÝHRADNĚ LAMPY S VÝKONEM MAXIMÁLNĚ 250 W

4.1 Technické parametry

	Napájecí napětí	Maximální výkon	Infračer- vené lampy	Topné těleso desky	Rozsah teplot
HELIOS 2/1	230 V	1250 W	2 x 250 W	750 W	+30°/+90°C
HELIOS 1/1	230 V	750 W	250 W	500 W	+30°/+90°C
HELIOS 2AL	230 V	500 W	2 x 250 W	-	-
HELIOS AL FIX / FLEX	230 V	250 W	250 W	-	-
HELIOS AIR C & R	230 V	250 W	250 W	-	-
HELIOS AIR C & R INT	230 V	250 W	250 W	-	-

4.2 Pokyny pro montáž a instalaci HELIOS AIR C/R a AIR INT C/R

1. Zavěste lampu za závěsné oko na háček, který jste před tím namontovali (v případě modelu AIR C použijte závěsný systém dodaný spolu s lampou)
2. Podle schématu zapojte přívodní kabel
3. Nastavte sílu posuvného systému
4. Nasadte kryt našroubováním po směru hodinových ručiček
5. Zašroubujte žárovku (1) do objímky
6. Zapněte zařízení a rozsviňte lampu



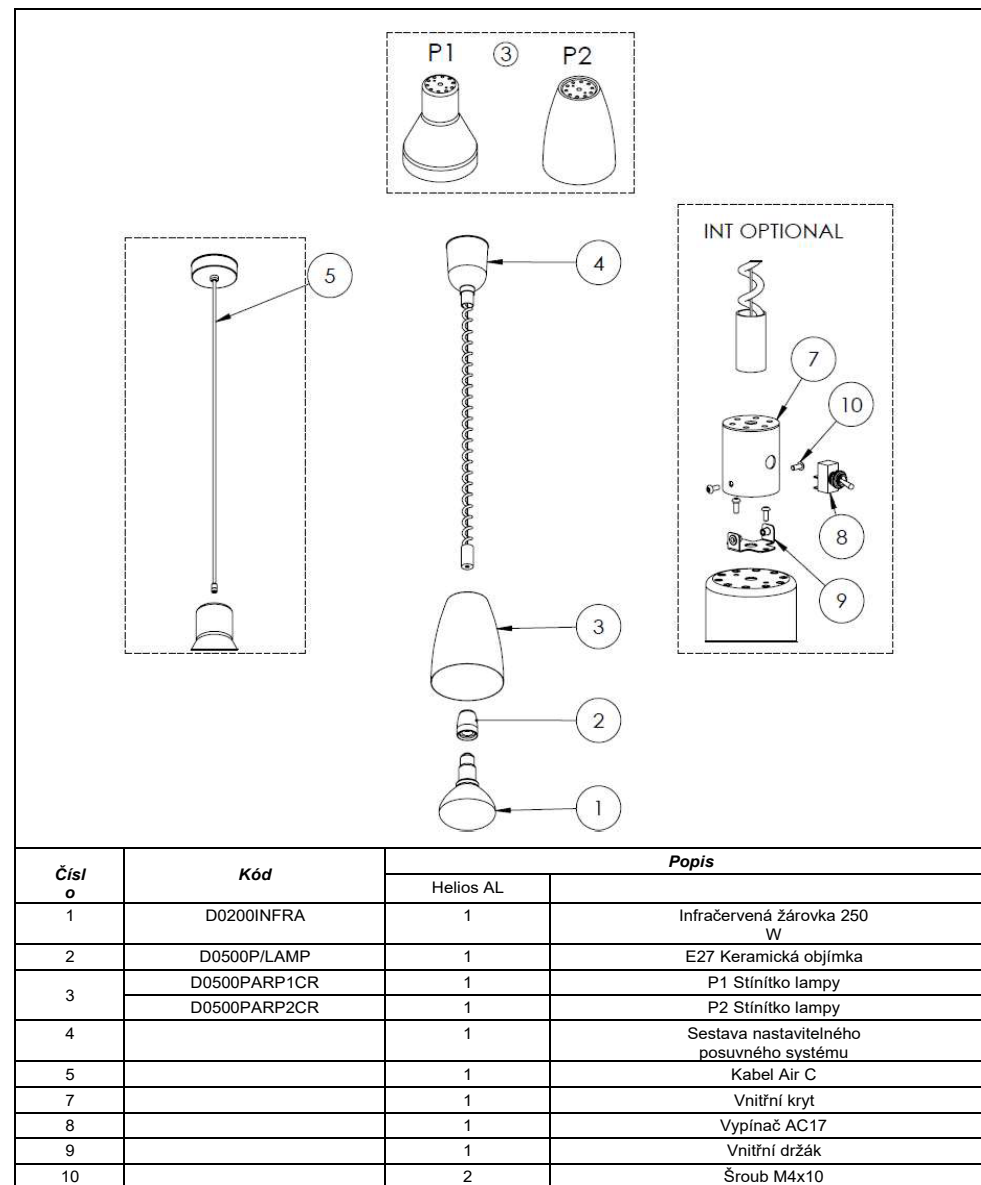
Před zahájením instalace:

- Odpojte přívod elektrického proudu do zařízení od elektrické sítě.
- Namontujte vhodný háček nebo držák do stropu (není součástí dodávky)
- V případě modelu AIR C vyvrtejte vhodné otvory do stropu pro připevnění držáku, který je součástí dodávky.

4.3 Sestavení

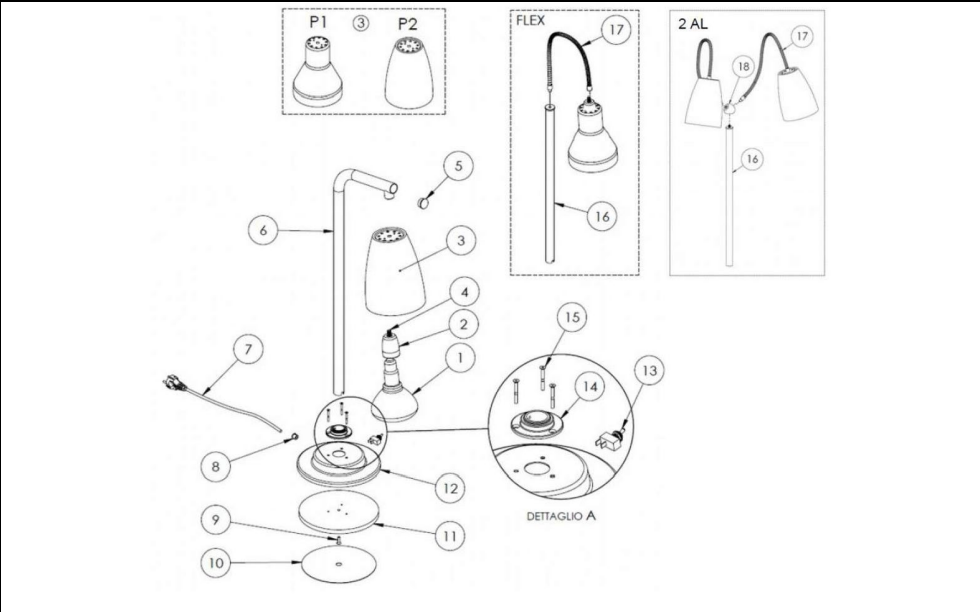
Zařízení se dodává smontované. Před prvním použitím je nutné zašroubovat infračervenou žárovku do keramické objímky. Žárovku do objímky příliš neutahujte, mohlo by dojít k jejímu poškození.

6.4 HELIOS AIR C / R



U dílů, které nejsou chromované sdělte požadovanou barvu náhradního dílu

6.3 HELIOS AL FIX / FLEX



Číslo	Kód	Popis	
		Helios AL	
1	D0200INFRA	1	Infračervená lampa 250 W
2	D0500P/LAMP	1	E27 Keramická objímka
3	D0500PARP1CR	1	P1 Stínítko lampy
	D0500PARP2CR	1	P2 Stínítko lampy
4		1	Průchodka 20 mm
5	E01CRCOPT28	1	Chromovaná zátka
6	RT3CRFIXHELAL	1	Trubka pro AL FIX
7	D0500C3X75PL	1	Kabel s vidlicí
8	D0500BLOCCAVO	1	Zarážka kabelu
9	B01BRS6X40	1	Šroub M6 x 40
10		1	Gumová podložka
11	B0400CONTRAPHEL	1	Stabilizační závaží
12	C030BASAL	1	Základna pro AL
13		1	Vypínač AC17
14	B04CRGHIBASAL	1	Kroužek základny pro AL
15	B01INTS4X40	3	Šrouby M4 x 40
16	RT3CRFLEX	1	Trubka pro AL FLEX
17	D0500CFLEXCR	1	Flexibilní držák 53 cm
18		1	Adaptér pro 2 lampy

5. Čištění a údržba



Před jakýmkoliv čištěním zařízení vždy odpojte od elektrické sítě. Nikdy zařízení nemýjte proudem vody, voda by se mohla dostat do elektrické výbavy.



Před jakýmkoliv čištěním zařízení vždy nechte vychladnout (vyčkejte alespoň hodinu od posledního použití).

Ohřevnou desku čistěte speciálním čističem na povrchy z nerezové oceli, dva chromované háky čistěte čističem na chromované povrchy, v žádném případě nepoužívejte abrazivní prostředky. Zařízení je vybaveno bezpečnostním termostatem s automatickým resetem, který odpojí přívod elektrické energie v případě přehřátí zařízení. Po vychladnutí začne zařízení normálně fungovat.

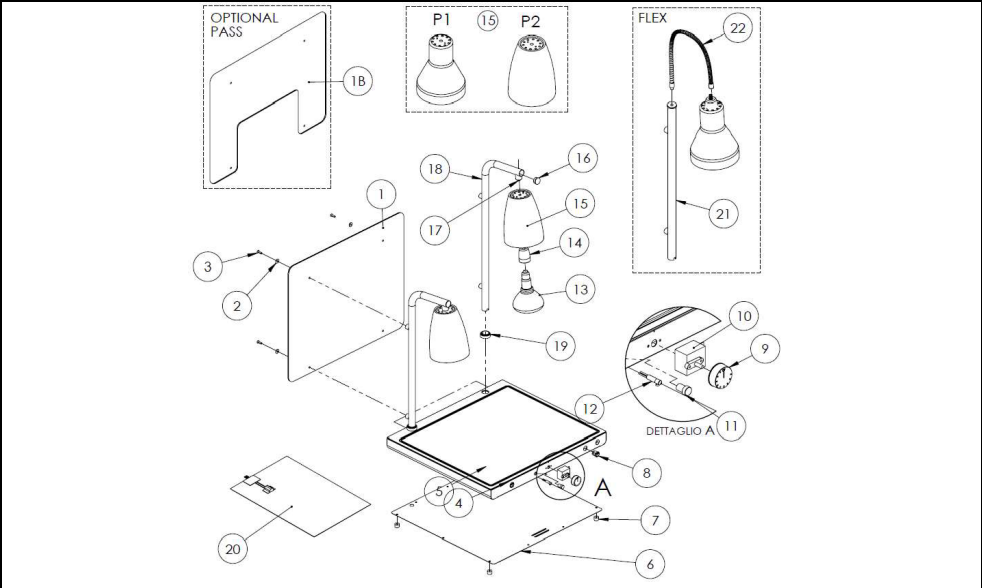
5.1 Řešení potíží

Problém	Možná závada	Řešení
Deska se neohřívá	Závada na přívodu elektrického proudu	Zkontrolujte přívod elektrického proudu
	Vadné topné těleso	Kontaktujte dodavatele
	Vadný termostát	Kontaktujte dodavatele
	Vadný přívodní kabel	Vyměňte přívodní kabel za nový
Žárovky nesvítí	Vadné žárovky	Vyměňte žárovky za nové
	Vadný vypínač	Kontaktujte dodavatele
Nesvítí kontrolka	Ohřevná deska dosáhla nastavené teploty	-
	Vadná kontrolka	Kontaktujte dodavatele

V případě výměny topného tělesa ohřevné desky DŮKLADNĚ odstraňte zbytky lepidla starého tělesa pomocí nitro ředidla, nové těleso nalepujte výhradně na dokonale čistou, odmaštěnou a suchou plochu.

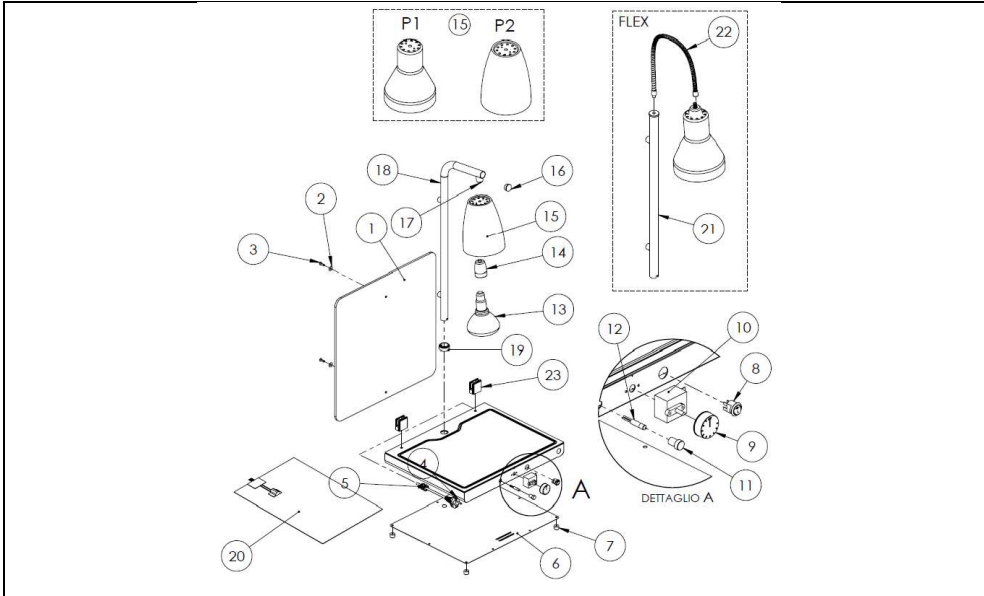
6. Díly

6.1 HELIOS 2/1



Číslo	Kód	Popis	
		HELIOS 2/1	
1	C02PLPARA/HEL	1	2/1 Kryt
1B		1	2/1 Kryt (volitelný)
2	B03ALUOD6.4	4	Speciální podložka
3	B01ZISC6X16	4	Šroub TSCE M6x16
4	D0500CAVO	1	Spirálový kabel
5	D0500PRESCA	1	Kabelová průchodka PG 13.5
6		1	Pozinkovaná základna
7	E01PLP/TONP	4	Kruhové nohy
8	D0500INTLED	2	Kulatý vypínač
9	D0300TE3090	1	Knoflík termostatu
10			Termostat 30/90° C
11	D0500SPIATC	1	Kontrolka
12			
13	D0200INFRA	2	Infračervená lampa 250 W
14	D0500/LAMP	2	E27 Keramická objímka
15	D0500PARP1CR	2	P1 Stínítko lampy
	D0500PARP2CR	2	P2 Stínítko lampy
16	E01CRCOPT28	2	Chromovaná zátk
17		2	Průchodka 20 mm
18	RT3CRTFIXHEL	2	Trubkový stojan pro Helios FIX
19	B04CRGHIBASE	2	Kroužek základny pro Helios
20	D040INRSIL750	1	Silikonové topné těleso
21	RT3CRTFLEXHEL	2	Trubkový stojan pro Helios FLEX
22	D0500CFLEXCR	2	Flexibilní držák 53 cm

6.2 HELIOS 1/1



Číslo	Kód	Popis	
		HELIOS 1/1	
1	C02PLPARA/HEL	1	1/1 Kryt
2	B03ALUOD6.4	4	Speciální podložka
3	B01ZISC6X16	4	Šroub TSCE M6x16
4	D0500CAVO	1	Spirálový kabel
5	D0500PRESCA	1	Kabelová průchodka PG 13.5
6		1	1/1 Pozinkovaná základna
7	E01PLP/TONP	4	Kruhové nohy
8	D0500INTLED	1	Kulatý vypínač
9	D0300TE3090	1	Knoflík termostatu
10			Termostat 30/90° C
11	D0500SPIATC	1	Kontrolka
12			
13	D0200INFRA	1	Infračervená lampa
14	D0500/LAMP	1	E27 Keramická objímka
15	D0500PARP1CR	1	P1 Stínítko lampy
	D0500PARP2CR	1	P2 Stínítko lampy
16	E01CRCOPT28	1	Chromovaná zátk
17		1	Průchodka 20 mm
18	RT3CRTFIXHEL	1	Trubkový stojan pro Helios FIX
19	B04CRGHIBASE	1	Kroužek základny pro Helios
20	D040INRSIL500	1	Silikonové topné těleso
21	RT3CRTFLEXHEL	1	Trubkový stojan pro Helios FLEX
22	D0500CFLEXCR	1	Flexibilní držák 53 cm
23		2	Držák skla